

## JEU-CONCOURS AVEC



# ACEM

ARTISANS  
COMMERCANTS ET  
ENTREPRENEURS DE  
MAIZIÈRES-LÈS-METZ

Participez au questionnaire facile, disponible à la médiathèque et gagnez une tablette Samsung Galaxy Tab A (*tirage au sort parmi les bonnes réponses*)



## espace culturel

E.Leclerc Houcourt

## VISITES COMMENTÉES

Durant la semaine culturelle du 31 mars au 9 avril, deux expositions seront à l'affiche de la Mostra.

**Made in Italy – Chronologie italienne**  
d'Anne-Aurore Baldo et Oreste Sacchelli.

**Grafica Utile : les affiches d'utilité publique**  
de Luciano Cheles et Joseph Cadeddu.

Elles feront l'objet d'une conférence. La première est animée par **Oreste Sacchelli** et la seconde, par **Luciano Cheles et Joseph Cadeddu**.

Les membres des Comités ACFI et ITALIRE seront heureux de vous accompagner à travers la Mostra.

## EN MARGE DE LA SEMAINE ITALIRE

- La conférence d'**Ornella Piccirillo**, assistée de **Christian Schaack** est présentée aux élèves de Fameck, le mardi 7 mars au Collège Charles de Gaulle et le vendredi 10 mars au Lycée St Exupéry.

- La comédie italienne "**Pensione 'O Marechiaro**" de **Valerio Di Piramo**, sera jouée par la compagnie "IL SIPARIO" (partenaire Italire) au Théâtre LE 10, à Luxembourg, 595 Rue de Neudorf, samedi 18 et dimanche 19 mars et le samedi 8 et dimanche 9 avril (réservation préalable).

Renseignements Alphonse Romano : 06 77 57 70 82

## POUR INFORMATION

**Entrée libre et gratuite,  
toutes les conférences sont en langue française.**

*Sous réserve de modifications  
Alphonse Romano*



Réussir ensemble!



# ITALIRE

Semaine culturelle de l'Italie - 7<sup>e</sup> édition

## Tradition et Innovation

**Du 31 mars au 9 avril 2017**

**Médiathèque Georges Brassens  
Maizières-lès-Metz**

**Expositions, conférences, débats...**

## MADE IN ITALY



31 03 09 04 2017



**Entrée libre**



[www.acfi-maizieres.fr](http://www.acfi-maizieres.fr)

Renseignements : Alphonse Romano - [acfi.maizieres@gmail.com](mailto:acfi.maizieres@gmail.com) - Tél. 06 77 57 70 82 - 03 87 80 36 61



Semaine culturelle de l'Italie - 7<sup>e</sup> édition

Sous la présidence d'honneur de M. Julien Freyburger,  
Conseiller départemental, Maire de Maizières-lès-Metz  
et le parrainage de M. Adolfo Barattolo  
Consul Général d'Italie à Metz

## Programme des conférences et rencontres

### Vendredi 31 mars

**18 h - Inauguration d'Italire**, en présence de *M. Julien Freyburger*, Maire et président d'honneur et de *M. Adolfo Barattolo*, Consul Général d'Italie et parrain de la manifestation.

Présentation des conférenciers et animateurs suivie de

**Tradition et Innovation – Chronologie italienne** par *Oreste Sacchelli*

### Samedi 1er avril

**15 h : L'évolution de l'échiquier politique italien (1975-2017)**, *Joseph Cadeddu*

**16 h 15 : Design et qualité de vie. Les affiches d'utilité publique en Italie**, *Luciano Cheles*

### Dimanche 2 avril

**11 h : Apéritif italien : Abbronzatissima, 24000 baci, Guarda come dondolo ! : le Yéyé d'Italie**, *Tony Romano*

**12 h 30 : Pranzo della domenica** - Repas du dimanche à l'italienne (sur réservation)

**15 h : Anna Magnani Années 40 : entre ancien et nouveau**, *Oreste Sacchelli*

### Lundi 3 avril

**Matinée** : le Collège Paul Verlaine de Maizières-lès-Metz accueille Italire :

**Piaggio, Kartell, Alessi : trois projets industriels pour raconter le made in Italy**, *Ornella Piccirillo*

**19 h : Italie du savoir-faire : l'identité du Made in Italy**, *Roberta Bignardi*

### Mardi 4 avril

**Journée des écoles : Made in France, made in Italy, c'est quoi la sidérurgie ?**, *Bernard Clément*

**14 h 30 : Présentation des travaux sur le Made in Italy** des élèves de Fameck du Collège Charles de Gaulle et du Lycée Saint-Exupéry, *Sandrine Castellana*

**19 h : Festivals de littérature et Biennale d'art de Venise, une visite s'impose !**, *Philippe Poivret*

### Mercredi 5 avril

**14 h 30 : Dessin et design italien** (invitation des enfants à dessiner et inventer des objets), animation suivie de *La merenda dei bambini*, Comité ACFI

**19 h : Les Glaces Amorino, success story à l'italienne**, *Marine Schaack*

### Jeudi 6 avril

**Journée des écoles : Made in France, made in Italy, c'est quoi la sidérurgie ?**, *Bernard Clément*

**19 h : Une histoire d'architecture**, *Carlos Scarpa, Vittorio Gregotti, Aldo Rossi, Alain Casari*, architecte-urbaniste

**20 h 15 : La chanson italienne de la naissance du festival de Sanremo à nos jours**, *Tony Romano*

### Vendredi 7 avril

**18 h : Slow Food, buono, pulito e giusto**, *Anne Marie Dufour*

**19 h : Table ronde de clôture** des conférences et rencontres

**Dîner** (sur réservation)

### Samedi 8 avril

**15 h 30 : Observation et analyse de la Mostra "Grafica Utile"**, *Ornella Piccirillo*

**16 h 30 : Tartine et Chocolat** – exposition, dégustation de produits italiens : Ferrero (Nutella, Kinder), cafés (Bialetti, Kimbo, Lavazza, Illy...), *Comité ACFI*

### Dimanche 9 avril

**Après-midi récréatif : L'Arche du goût** : exposition, dégustation de produits **SLOW FOOD**, *Comité ACFI*  
suivi d'une

**Conférence surprise** de *Bernard Clément*